

SENCOR[®]

SCE 2100BK
SCE 2101RD



PL ■ Ekspres do kawy

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Ważne przepisy bezpieczeństwa**PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ W CELU SKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.**

- Zabrania się używania niniejszego urządzenia przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenia mogą być użytkowane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, czuciowymi lub mentalnymi oraz bez doświadczenia i wiedzy w zakresie użytkowania, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Przy eksploatacji w niewłaściwy sposób występuje ryzyko zranienia osób.
- Zawsze odłącz urządzenie od zasilania, jeśli pozostawiasz je bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym. Nie jest przeznaczone do użytku w takich miejscach, jak:
 - aneksy kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - w rolnictwie;
 - dla gości w hotelach, motelach i innych obiektach noclegowych;
 - usługodawcy oferujący noclegi ze śniadaniem.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki przewodu zasilającego w wodzie ani w innej cieczy.
- Zapobiegaj kontaktowi przewodu zasilającego i wtyczki z wodą lub inną cieczą.
- Zasobnik na wodę wytrzyj miękką gąbką lekko zwilżoną w ciepłej wodzie. Wytrzyj czystą ściereczką do sucha. Szklane garnki umyj w ciepłej wodzie z odrobiną kuchennego środka do mycia naczyń, opłucz i wytrzyj czystą szmatką do sucha.

**OSTRZEŻENIE:**

Nigdy nie napełniaj czajnika ekspresu ponad maksymalny poziom, ponieważ gorąca spieniona kawa, może wylać się podczas ogrzewania.

- Jeżeli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, jego wymianę należy wykonać w specjalizowanym punkcie serwisowym, w celu uniknięcia pojawienia się niebezpiecznych sytuacji. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.

- Używaj urządzenia zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi. W przeciwnym przypadku może dojść do powstania poparzeń, uszkodzenia urządzenia lub powstania niebezpiecznej sytuacji.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zaparzania kawy lub herbaty. Urządzenie należy używać wyłącznie do celów, do których jest przeznaczone.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że jego napięcie znamionowe podane na etykiecie jest zgodne z napięciem elektrycznym w gniazdku.
- Urządzenie podłączaj wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazdka sieciowego. Z powodów bezpieczeństwa nie zalecamy użycia rozgałęźnika ani kabla przedłużającego.
- Nie stawiaj urządzenia na parapetach okien, zlewozmywaku z ociekaczem lub niestabilnych powierzchniach. Urządzenie zawsze stawiaj na stabilnej, równej i czystej powierzchni.
- Urządzenia nie umieszczaj na kuchence elektrycznej lub gazowej albo do bliskości otwartego płomienia.
- Nigdy nie używaj urządzenia bezpośrednio w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.
- Używaj urządzenia wyłącznie z oryginalnymi akcesoriami, dostarczanymi wraz z urządzeniem.
- Urządzenia nie wolno używać bez filtra stałego oraz zdejmowanej wkładki do filtra. Zabrania się sypania kawy lub ziarenek kawy bezpośrednio do wkładki filtra.
- Podczas pracy urządzenia z otworów wentylacyjnych uchodzi gorąca para. Z tego powodu należy nad urządzeniem pozostawić 20 cm wolnej przestrzeni.
- Pojemnik na wodę napełniaj czystą zimną wodą. Nie wlewaj do niego ogrzanej wody lub innych cieczy ani nie wkładaj żadnych przedmiotów. Maksymalna pojemność zbiornika na wodę wynosi 0,3 l. Nie przepełniaj pojemnika.
- Przed włączeniem upewnij się, że zbiornik jest napełniony wodą, że pokrywa urządzenia jest poprawnie zamknięta i dzbanek znajduje się na płycie grzewczej. Poziom wody jednak nie może przekroczyć ryzyki maksimum.



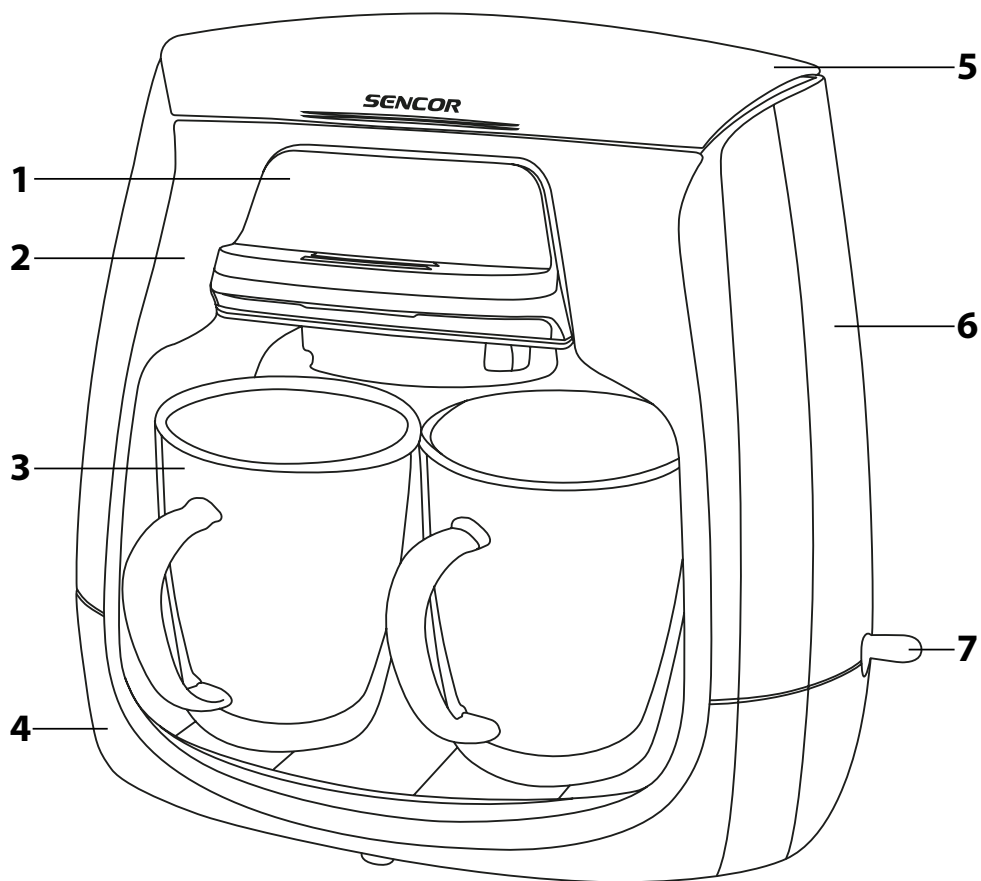
Ostrzeżenie:

Podczas procesu parzenia kawy nie otwieraj pokrywy zbiornika na wodę.

- Filizanki, do których przygotowujemy kawa, zawsze chwyć za uchwyt. Podczas manipulowania z filizankami napełnionymi gorącą kawą zachowaj szczególną ostrożność, aby nie doszło do poparzenia.

- Podczas używania urządzenia regularnie sprawdzaj stan wody w pojemniku. Jeżeli poziom wody spadnie poniżej ryski minimum, uzupełnij ją. Przed uzupełnieniem wody urządzenie najpierw wyłącz i odłącz od gniazdka sieciowego.
- Przed ponownym użyciem wyłącz urządzenie i zostaw je do ostygnięcia przez przynajmniej 10 minut.
- Urządzenie wyposażone jest w termiczny wyłącznik bezpieczeństwa, który automatycznie rozłączy obwód elektryczny na wypadek przegrzania urządzenia. W przypadku nastawienia takiej sytuacji, odłącz urządzenie od gniazdka sieciowego i zostaw je do ostygnięcia. Po ostygnięciu można ponownie korzystać z urządzenia. Nie napełniaj zbiornika zimną wodą w celu szybkiego schłodzenia elementu grzewczego.
- Urządzenie zawsze wyłącz i odłącz od gniazdka sieciowego, jeżeli nie będzie używane, jeżeli zostawiasz go bez nadzoru, przed jego demontażem lub montażem, przed napełnianiem pojemnika, przed przemieszczeniem lub czyszczeniem. Przed przemieszczeniem i czyszczeniem zostaw urządzenie całkowicie ostygnąć.
- Urządzenie i jego akcesoria utrzymuj w czystości. Czyszczenie i konserwację wykonuj zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Konserwacja i czyszczenie. Urządzenia nie myj pod ciekącą wodą ani nie zanurzaj go w wodzie lub innym płynie.
- Nie przenoś urządzenia ze zbiornikiem napełnionym wodą lub z dzbankiem umieszczonym na płycie.
- Dbaj o to, by przewód zasilający nie zetknął się z gorącą powierzchnią albo by nie doszło do polania wtyczki przewodu zasilającego.
- Urządzenie odłączaj od gniazdka ciągnąc za wtyczkę, nie jednak ciągnąc za przewód zasilający. W przeciwnym wypadku mogłoby dojść do uszkodzenia przewodu lub gniazdka.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie należy naprawiać ani dokonywać jakichkolwiek przeróbek urządzenia samemu. Wszystkie naprawy należy zlecić do autoryzowanego punktu serwisowego. Ingerując w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa rękojmi za wady lub utratę gwarancji jakości.

A



- Przed zastosowaniem tego urządzenia prosimy zapoznać się z jego instrukcją obsługi, i to nawet w wypadku, gdy jest Ci znana obsługa urządzeń podobnego typu. Używaj urządzenia zgodnie z treścią niniejszej instrukcji obsługi. Niniejszą instrukcję obsługi zachowaj do zastosowania w przyszłości.
- Minimum przez okres ustawowej rękojmi za wady produktu lub gwarancji na jakość zalecamy przechować oryginalne opakowanie transportowe, materiał opakowaniowy, paragon oraz potwierdzenie o zakresie odpowiedzialności, lub kartę gwarancyjną. W razie konieczności przewozić urządzenie, zaleca się zapakować urządzenie w oryginalny karton producenta.

OPIS URZĄDZENIA

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| A1 Uchwyt filtra | A6 Zbiornik na wodę |
| A2 Korpus ekspresu | A7 Przycisk włączenia |
| A3 Szklane filiżanki | |
| A4 Podstawa ekspresu | Bez ilustracji |
| A5 Pokrywa zasobnika na wodę | A8 Filtr do mielonej kawy |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Przed pierwszym użyciem wyjmij urządzenie z opakowania i usuń wszystkie etykiety propagacyjne lub metki. Skontroluj czy urządzenie ani żadna jego część nie jest uszkodzona.
- Uchwyt filtra **A1**, filtr do mielonej kawy **A8** i szklane filiżanki **A3** dokładnie umyj w ciepłej wodzie z odrobiną neutralnego środka do mycia naczyń. Części te następnie umyj pod czystą bieżącą wodą i wysusz. Włóż ponownie do ekspresu. Upewnij się, czy wszystkie akcesoria są suche.
- Ekspres należy wytrzeć miękką gąbką lekko nawilżoną w ciepłej wodzie. Następnie wytrzeć suchą ściągą.

Uruchomienie ekspresu

Przed pierwszym użyciem, ewentualnie po dłuższym okresie nieużywania urządzenia, należy ekspres wyciszyć czystą wodą bez zmielonej kawy w filtrze. Kontynuować w następujący sposób:

- Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
- Uchyl pokrywę **A5** i do zbiornika na wodę **A6** wlej czystą zimną wodę. Zamknij pokrywą zbiornika **A5**.
- Upewnij się, że w uchwycie **A1** włożony jest filtr **A8** bez mielonej kawy i że uchwyt **A1** poprawnie wsunięty jest w ekspresie do kawy.
- Do podstawy **A4** włóż filiżankę.
- Wciśnij przycisk włączenia **A7** i po chwili automatycznie ruszy proces przelewania kawy do filiżanki.
- Zaczekać nim cała zawartość wody ze zbiornika zostanie przelana do filiżanki.
- W razie potrzeby, proces należy 2 - 3 krotnie powtórzyć.

Ekspres jest teraz gotowy do eksploatacji.



Notatka:

Podczas procesu zaparzania kawy jest słyszalny dźwięk - stukanie. Jest to praca pompy, jest to normalne zjawisko.

OBŚLUGA EKSPRESU DO KAWY

- Otwórz pokrywę **A5** i do zbiornika **A6** wlej potrzebną ilość czystej zimnej wody. Dbaj o to, by poziom wody nie przekraczał ryzyk maksimum.
- Wysunąć uchwyt **A1** i do filtra **A8** wsyp dostateczną ilość mielonej kawy. Stosować wyłącznie kawę mieloną przeznaczoną do tego rodzaju ekspresów. Do przygotowania jednej filiżanki kawy potrzebna jest jedna łyżka mielonej kawy. Ilość zmielonej kawy można dostosować według własnych preferencji. Uchwyt **A1** wsuń z powrotem do ekspresu do kawy.
- Do podstawy **A4** włóż filiżankę / filiżanki **A3**. Upewnij się, czy są poprawnie założone.
- Włóż ekspres do kawy wciśnięciem przycisku **A7**.
- Po krótkiej chwili uruchomi się automatycznie proces zaparzania kawy do filiżanki.
- Kiedy tylko proces przygotowania kawy zostanie zakończony, wyłącz ekspres i zaczekaj ok.1 minutę, zanim odwrócisz filiżanki.



Notatka:

Przed ponownym użyciem zestaw ekspres przynajmniej przez 10 minut do wystygnięcia. W odrotnym przypadku, pojawia się ryzyko przegrzania i następnego uszkodzenia urządzenia.

- po zakończeniu używania ekspresu, wyłącz urządzenie, a przewód zasilający odłącz od gniazdka elektrycznego. Ekspres zostaw do zupełnego ostygnięcia i wyciszyć go zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „**Konserwacja i czyszczenie**”.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego i zostaw urządzenie do ostygnięcia.

Do czyszczenia jakichkolwiek części urządzenia nie używaj ściernych środków czyszczących, rozcieńczalników itp., które mogłyby uszkodzić powierzchnię urządzenia. Żadnej części urządzenia nie można myć w zmywarce do mycia naczyń.



Ostrzeżenie:

Aby zapobiec niebezpieczeństwu porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki sieciowej w wodzie albo innej cieczy.

Czyszczenie filtra

Przed wyjęciem filtra **A8** upewnij się, że jest zupełnie ostygnięty. Podczas oraz po procesie zaparzania kawy, części te mogą być bardzo gorące. Z filtra **A8** usuń użytą kawę. Tą można wyrzucić do zwykłego odpadu z gospodarstw domowych.

Filtr **A8**, uchwyt filtra **A1** należy ostrożnie opłukać w ciepłej wodzie z dodatkiem neutralnego środka do mycia naczyń. Opłukać pod czystą bieżącą wodą i wysuszyć.

Czyszczenie powierzchni zewnętrznej ekspresu

Przed przystąpieniem do czyszczenia powierzchni zewnętrznej należy skontrolować, czy ekspres jest całkowicie zimny. Zewnętrzna powierzchnia ekspresu przetrzyj miękką gąbką lekko nawilżoną ciepłą wodą. Wytrzyj czystą ściągą do sucha.

Usuwanie osadu z wapnia

Podczas eksploatacji ekspresu może pojawić się osad z kamienia, który może mieć negatywny wpływ na smak zaparzonej kawy, jak również skrócić okres trwałości ekspresu. Zaleca się regularnie wykonywać usuwanie osadu z kamienia.

- Do zbiornika na wodę **A6** wlej aż po kreskę max. na wskaźniku poziomu wody, roztwór wody i środka do usuwania kamienia wodnego. Należy kierować się instrukcjami podanymi na opakowaniu środka do usuwania kamienia.



Notatka:

Środek do usuwania kamienia można zakupić w ogólnodostępnej sieci handlowej. Stosuj zawsze środek przeznaczony do ekspresów do kawy. Ewentualnie można zastosować kwas cytrynowy lub roztwór 8% stężenia octu w zalecym stosunku 2:1.

- Do podstawy **A4** włóż filiżankę albo miskę.
- Upewnij się, że w uchwycie **A1** włożony jest filtr **A8** bez mielonej kawy i że uchwyt **A1** poprawnie wsunięty jest w ekspresie do kawy.
- Włóż ekspres do kawy wciśnięciem przycisku **A7**.
- Po krótkiej chwili uruchomi się automatycznie proces przelewania roztworu.
- Zaczekać, nim cała zawartość wody ze zbiornika nie zostanie przelana przez filtr **A8**.
- Kiedy tylko zasobnik **A6** będzie pusty, wylej roztwór.
- Do zasobnika **A6** wlej czystą zimną wodę, do poziomu max. i pozostawić do zaparzenia całą zawartość zasobnika ekspresu.

Przechowywanie

Jeżeli urządzenie nie będzie eksploatowane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego, pozostawić urządzenie aby wystygło i wyciszyć według instrukcji podanych powyżej.

Przed schowaniem upewnij się, że urządzenie oraz wszystkie akcesoria są czyste i suche. Przechowywać urządzenie w suchym, czystym i dobrze wentylowanym miejscu, gdzie nie będzie ono narażone na ekstremalne temperatury i będzie poza zasięgiem dzieci lub zwierząt.

DANE TECHNICZNE

| | |
|---------------------------------|--------------|
| Zakres znamionowy napięcia..... | 220 – 240 V~ |
| Częstotliwość znamionowa..... | 50/60 Hz |
| Znamionowy pobór mocy..... | ~420 – 500 W |
| Poziom hałasu..... | 70 dB(A) |

Deklarowany poziom hałasu emitowanego przez urządzenie wynosi 70 dB (A), co oznacza poziom A mocy akustycznej w stosunku do referencyjnej mocy akustycznej 1 pW.

Zmiany tekstu oraz specyfikacji technicznych zastrzeżone.

ZALECENIA I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA Z WYKORZYSTANYM OPAKOWANIEM

Wykorzystany materiał opakowaniowy odłóż w miejsce przeznaczone lokalnie do odkładania odpadów.

UTYLIZACJA WYKORZYSTANYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Taki symbol znajdujący się na produktach lub w dokumentach towarzyszących oznacza, że wykorzystane produkty elektryczne i elektroniczne nie mogą zostać oddane do zwykłego odpadu z gospodarstw domowych. Produkty podobnego rodzaju należy przekazać do wyznaczonych punktów zbiórki elektrośmieci. W niektórych państwach Unii Europejskiej albo innych krajach europejskich można przy zakupie nowego, podobnego produktu oddać sprzedawcy produkt wykorzystany.

Poprawną utylizacją niniejszego produktu pomożesz zachować cenne źródła naturalne oraz wspierasz zapobieganie potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, które są następstwem niepoprawnej utylizacji odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub punktem zbioru surowców wtórnych. W razie nieodpowiedniej utylizacji odpadu tego rodzaju, mogą w zgodzie z przepisami krajowymi zostać udzielone kary.

Dla jednostek gospodarczych w krajach Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz podać utylizacji urządzenia elektryczne i elektroniczne, zażądaj potrzebnych informacji od swojego sprzedawcy lub dostawcy.

Utylizacja w krajach poza terytorium Unii Europejskiej

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz dokonać utylizacji tego produktu, zwróć się w celu uzyskania stosownych informacji dotyczących należytego sposobu utylizacji do urzędów lokalnych lub do swojego sprzedawcy.



Niniejszy produkt spełnia wszelkie podstawowe wymagania dyrektywy UE, które go dotyczą.